LAW 20 200065 (20 2000 63)

# 協議書

立協議書人 <u>三商美邦人壽保險股份有限公司</u> (以下稱「甲方」) <u>商邦餐飲有限公司</u> (以下稱「乙方」)

緣甲、乙雙方於民國(下同)105年12月20日就甲方所有之「台北市內湖區洲子街183號1樓房屋(含公設)共99.89坪」(下合稱租賃物)簽署房屋租賃契約書在案(下稱原租約),現因新冠肺炎疫情協議降租,甲、乙雙方為此特訂定本協議書條款如後,以俾共同遵循:

第一條:第三條第一款新增「109年5月1日起,至109年6月30日止,每月租金為82,782 元整。」其餘租賃條件不變。

第二條:本協議書為「原租約」之一部,其效力與「原租約」相同。惟若「原租約」之約定內 容與本協議書之約定內容牴觸之處,悉以本協議書內容為準,甲、乙雙方均不得異議。

第三條:本協議書共作成正本壹式兩份,由甲、乙雙方各執壹份為憑。

第四條:本協議書適用中華民國法令並為解釋;若甲、乙雙方因本協議書涉訟時,雙方均同意 由台灣台北地方法院為第一審管轄法院。

(以下空白)

. . . – . .

## 立協議書人:

方:三商美邦人壽保險股份有限公司

統一編號:84443471 代表人:陳翔玠

地 址:台北市中山區民權東路三段6號3樓





乙 方:商邦餐飲有限公司

統一編號:53913146 代表人:徐和森

地 址:臺北市內湖區洲子街183號1樓





# 法人客戶身分確認聲明書

	. /	(	不動產部專用	)	
公司名稱	商邦餐館	之有限公司	不動產部專用	海號: 537131	46
屬 性	上:□買受人 □	承租人 □其他		1	
註册地	:□ 中華民國 [	]其他:		地 : 中華民國	□其他:
一、本公	司聲明並保證下列	事項 (請擇一勾選			
	本公司或直接或1	間接持有本公司已·	發行股份總數 10%以上之		去人股東)之章程皆未有
			記載,故未發行任何無記 得發行無記名股票(Beare)		發行無記名股票,且未來
	亦無發行無記名用		PIN TI MINONING (Della)	(Jimes) (-17)	TA IT IN TOTAL MENT
	本公司或主要法。	人股東之章程明定			要法人股東過去確曾發行
	無記名股票,但1	目前皆已無任何在	外流通之無記名股票,未	來亦無發行無記名股	票之計畫。
		易,為配合貴公司	]遵循防制洗錢及打擊資	恩相關規定及「個人資	資料保護法」, 茲聲明下列
事項					
[ / 1.			分(請填寫身分代號);		
V	□本公司不具有 (1) 中国 中京 中間	以下身分(請續填	弟 2 週) 拱。(3) 外因欢麻桃服。(4) 4	4. 圆 八 圆 終 行 八 司 武 甘 二	子公司。(5) 於國外掛牌並依
	(1)找回政府稅間。	· (4)我四公宫尹系城 麻据霞苴士巫股重之	個。(3) AT 四 以 府 (3) M (4) A	《四公明版刊公司或共刊 《子公司》(6)受我國監理	!之金融機構及其管理之投資
	工具。(7)設立於我	远 成外,且所受監理	里規範與防制洗錢金融行動口	L作組織(FATF)所定防制	洗錢及打擊資恐標準一致之
	金融機構,及該金	融機構管理之投資工	-具。(8)我國公務人員退休擔	如基金、勞工保險基金	、勞工退休基金及郵政储金
2、		益人(以下選項須擇			
1/			25%(具控制權)之自然人		
$\vee$			過25%,但係透過其他方		
			係擔任本公司之局階官理	、職位之目然人(如重等	耳或總 經理或其他具相當
	或類似職務	S 000 WWW #			
	【上述選項之自然	《人基本資料》:			
	職稱	姓名	證照號碼	生日	國籍
V	董事	作和森	M101833719	44,3,20	Taiwan
	「*** 】: 1 *** 图 *** X系**	· 佐京北坪一道宜:(i)自	· 分游統一編號(ii)居留譜號碼(ii	i)肯服號碼(vi)其他	

2.生日年份請填寫西元年月日。

3.請提供相關文件予以核對(如出資證明、股東名冊、財務報表等)。

(1) 倘貴公司有取得本公司實際受益人或高階管理職位之自然人相關個人資料(下稱:個人資料)之必要時,本公司聲 明,將依貴公司之要求,配合辦理。

(2) 本公司聲明,於交付個人資料前,本公司將依個人資料保護法,包含但不限於該法第5條、第8條、第19條及第 20條之相關規定,履踐蒐集、處理、利用或相關行為之法定程序及義務。

(3) 本公司聲明,倘實際受益人或高階管理職位之自然人就個人資料之蒐集、處理、利用或相關行為,提出包含但不限 於刪除、停止處理或利用等權利之請求,本公司將依個人資料保護法相關規定,全責協助辦理,貴公司無協助或配 合之義務。

(4) 本公司聲明,倘實際受益人或高階管理職位之自然人就個人資料之蒐集、處理、利用或相關行為,提出包含但不限 於反對、異議或損害賠償等責任之請求,本公司將全責協助辦理並負擔全部責任,貴公司無協助之義務亦無庸負擔 任何責任。倘如因此造成貴公司之損害(包含但不限於訴訟及律師費用),本公司應負全額賠償之責。

(5) 本公司同意所提供之任何資料如有變更,將於30日內主動通知貴公司更新。

三、本公司聲明並確認上開聲明於各方面均為真實、完整及正確。

此致

三商美邦人壽保險股份有限公司

公司簽章:





# 廠商誠信暨廉潔承諾書

立承諾書人 / 商邦餐飲有限公司

作為三商美邦人壽保險股份有限公司(下稱「三商美邦公司」)之交易往來廠商,立承諾書人特承諾遵守以下維護誠信廉潔之約定事項:

- 1. 定義
- 1.1「三商美邦公司」指三商美邦人壽股份有限公司及其現在與未來在國內外之 分公司、子公司、關係企業或辦公室等營業組織。
- 1.2「利益」指任何有價值之事物,包括任何形式或名義之金錢、饒贈、佣金、 職位、服務、優待、回扣等。但屬正常社交禮俗,且係偶發而無影響特定 權利義務之虞時,不在此限。
- 2. 廉潔、誠信承諾
- 2.1 立承諾書人承諾其自身或其受僱人、受任人、使用人、代理人(下合稱「承諾人」)絕不向三商美邦公司承辦相關交易之人員、其親屬、其指定第三人或其他足可影響該承辦人員之人,直接或間接承諾、提供、期約任何形式之不正利益。
- 2.2如三商美邦公司人員直接或間接對立承諾書人承辦相關交易之人員要求、 收受、期約任何形式之不正利益,或有直接或間接圖利自己、其親屬或其 指定第三人之行為者,承諾人應立即向三商美邦公司檢舉並提供相關證 據,承諾人必要時願配合三商美邦公司進行相關調查。
- 立承諾書人承諾絕不為自己或他人之利益,唆使或利誘三商美邦公司人員 離職或違背職務。
- 2.4立承諾書人承諾絕不為達交易目的而提供任何不實或虛偽之資訊。
- 2.5 立承諾書人如有客觀事證合理相信三商美邦公司所屬人員於執行職務時有 涉及犯罪、舞弊或違法行為者,得向三商美邦公司檢舉信箱提出檢舉。 檢舉信箱:whistleblower@mail.mli.com.tw
- 3. 違約責任
- 3.1 如承諾人有違反法律或本承諾書任何約定時,三商美邦公司得立即停止、 終止或解除與立承諾書人之交易關係而不負擔任何違約責任,立承諾書人 與其法定代表人及該違反本書之承諾人應連帶賠償三商美邦公司因此所受 損害。
- 3.2 因本承諾書所生之一切爭議,立承諾書人同意以中華民國法律為準據法, 並以台灣台北地方法院為第一審管轄法院。

此致

三商美邦人壽保險股份有限公司

立承諾書人

法定代表人:

地址:

松 公 会 飲 邦

和从森林

日期: 109.5(25

# 法人客戶身分確認聲明書

田
事
品
產
動
K
$\overline{}$
11
4

-	1
	4
1	2
0	
1	2
	2
	쑚
	#
世	1
事	-
1000	
品	
産生	
動	
4	
1	
Ti	n
	T-

	#
田	J.
量	T.
品	
堂	
動	
K	Υ.
5	
Ti	12
,	4
	1
-	×
	平
	女
	rela
	2
	#
	悔
	1000

口共化	
口外租人	□ 其他:
性:□買受人	地:「一中華民國

썲

公司名稱:

二共布 中華民國 D 崇书

-	
(H)	
-	
A	
サ	
59	
77	
報)	
2	
斑	
*	
家	
100	
4	
妈	
此	
200	
岩	
哥	
数	
hp.	
1	
4	١
*	

- □ 本公司或直接或間接特有本公司已發行股份總數 10%以上之法人股東(下稱主要法人股東)之章程皆未有
- 本公司或主要法人股東之章程明定得發行無記名股票(Bearer Shares),但至今皆未發行無記名股票,且未來 得發行無記名服集(Bearer Shares)之記載,故未發行任何無記名股票 亦無發行無記名股票之計畫。
- 本公司或主要法人股東之章程明定得發行無記名股票(Bearer Shares)·本公司或主要法人股東過去確曾發行 编记名股票、但目前管已與任何在外流通之無記名股票、未來亦無發行與記名股票之計畫。
- 二、本公司與費公司進行交易,為配合費公司遵循防制洗效及打擊資恐相關規定及「個人資料保護法」,茲舉明下列
- 项身分(结填寫身分代號); □本公司具有以下第。 事項:

D本公司不具有以下身分(請債填第2題)

排牌所在地现定,應指容其主要股東之服案上市、上櫃公司,或其子公司·(6)受我回監理之金融版構及其管理之投資工具。(7)效立於我國現外,且所受盟理規範與防制法設金給行動工作組織(FATF)所定防制法設及打擊罪恐標率一致之金融機構。及这金融機構管理之投資工具-(8)我國公務人員選体協和基金、勞工保險基金、勞工正保養全及郵政課金。 (1)我回政府機關。(2)我國公營事業機構。(3)外國政府機關。(4)我國公開發行公司或其子公司。(5) 於國外掛牌並依

本公司之實際受益人(以下逐項須擇一填寫):

来有持有本公司股份或資本超過25%,但係透過其他方式行使控制權之自然人。 有持有本公司股份或資本超過25%(具控制權)之自然人。

非上述2款之實際受益人,但係擔任本公司之高階管理職位之自然人(如董事或總 經理或其他具相當 或類似戰務之自然人)。 

[上述遊項之自然人基本資料]:

等作的我				THE WILLIAM STREET
	A M.01833719	33919	4,3,00	TAIMAN
	1			

1.症刑或鸡群依序其择一块为2.生日年份替填寫西汽车月日 #

3.情提供相關文件予以拉對(如出資證明、股東名冊、財務報表等)。

偏贵公司方取得本公司實際受益人或高階管理職位之自然人相關個人資料(下稱:個人資料)之必要時,本公司聲

明、將依費公司之要求,配合辦理。

- (2)本公司祭明·於交付個人資料前·本公司將依個人資料保護法·包含但不限於該法第5條、第8條、第19條及第
- 於剛修、學止處理或利用等權利之請求,本公司將依個人資料保護法相關規定,全責協助辦理。資公司無絡聯或配 (3) 本公司発明,倘實際受益人或高階管理職位之自然人就個人資料之蒐集、處理、利用或相關行為,提出包含但不限 20條之相關規定,履發蒐集、處理、利用或相關行為之法定程序及義務。
- (4) 本公司华明、编章除受益人或高陷管理城位之自然人就相人资料之充集、感理、利用或加固行动、提出包含但不限於反对、果族或损害赔偿等责任之诉求,本公司辦全资協助辦理其負擔全申責任、實公司通過助之表務亦無權負擔任何責任。稿如因此造成實会司之损害(包含但不限於訴訟及律師费用),本公司為負金額賠償之責。 本公司同意所提供之任何資料如有變更、將於30日內主動通知資公司更新。

三、本公司発明並確認上開発明於各方面均為真實、完整及正確。

E \* -

三南美邦人壽保險股份有限公司

此致

0

र पिछ

負责人:

公司簽章

ш

日期: **地址**:

# 廠商誠信暨廉潔承結書

# 面邦拳放有限公司 立承诺書人

作為三商美科人壽保險股份有限公司 (下稱「三商美邦公司」)之交易往來廠 面,立承諾書人特承諾遵守以下維護城信廉潔之約定事項

- 1.1「三面美邦公司」指三面美邦人壽股份有限公司及其現在與未來在國內外之 分公司、子公司、關係企業或辦公室等營業組織
- 1.2「利益」指任何有價值之事物,包括任何形式或名義之金錢、應贈、佣金 職位、服務、優待、回扣等。但屬正常社交禮俗,且係偶發而無影響特定 權利義務之虞時,不在此限
- 廉潔、誠信承諾
- 2.1 立承諾書人承諾其自身或其受惟人、受任人、使用人、代理人(下合稱「承 结人」)絕不向三面美科公司承辦相關交易之人員、其親屬、其指定第三人 或其他足可影響該承辦人員之人,直接或問接承諾、提供、期約任何形式 之不正利益。
- 收受、期約任何形式之不正利益,或有直接或間接圖利自己、其親屬或其 2.2如三面美邦公司人員直接或間接對立承諾書人承辦相關交易之人員要求、 指定第三人之行為者,承諾人應立即向三前美邦公司檢舉並提供相關證 據,承諾人必要時願配合三南美邦公司進行相關調查
- 3 立承諾書人承諾總不為自己或他人之利益,唆使或利誘三面美邦公司人員 離職或違背職務
- 2.1 立承諾書人承諾絕不為達交易目的而提供任何不實或虛偽之資訊。
- 5 立承諾書人如有客觀事證合理相信三前美紹公司所屬人員於執行職務時有 涉及犯罪、舞弊或違法行為者、得向三商美邦公司檢舉信箱提出檢舉。 檢錄信箱:whistleblower@mail.mli.com.tw
- 進約責任
- 终止或解除與立承诺書人之交易關係而不負擔任何違約責任,立承諾書人 與其法定代表人及該違反本書之承諾人應連帶賠償三商美邦公司因此所受 3.1如承諾人有違反法律或本承諾書任何約定時,三商美邦公司得立即停止
- 3.2 因本承諾書所生之一切爭議,立承諾書人同意以中華民國法律為準據法 並以台灣台北地方法院為第一審管轄法院

此致

三商美邦人壽保險股份有限公司

I lip 立承诺書人: 法定代表人:



## 合約審查表

## 申請人使用者胡毓樺 [yuhua.hu]填寫 台灣事業二處門市 使用者溫哲彦 保管人(全名) 承辦部門 事業二處 承辦處 [tonny] 管理部 C級-普通機密 合約等級 非制式合約 是否為<u>制式合約</u> 是否為重大合約 非重大合約 三商美邦 客戶/廠商名稱 瓦薩内科店降租協議書 合約名稱 165,564 合約總金額(含税) 合約保證金 0 2020/06/30 是否自動續約 否 合約終止日 2020/05/01 合約起始日 2020/05/27 合約需求日 我方簽約名義人 商邦餐飲有限公司 一式兩份,每月扣房租**82,782,2**個月共**165,564**含税 備註說明 合約到期是否提醒 是 租賃類合約 合約類別 審核者填寫 董事長審核意見: 副董事長審核意見: 該處最高主管審核意見: 法務主管審核意見: 財務主管審核意見: 其他照會部門主管審核意見:

## 增加加簽人員:

簽核完成後,並於雙方用印完成,將檔案<mark>掃描完成後將正本與掃描檔</mark>交至法 務部門(一處加盟合約交至耿冀媛,二處加盟合約交至張佩禎),以利往後查 詢及管理方便,謝謝。

## 歸檔管理者填寫:完成簽約存檔

部門主管審核意見:

日期	動作	負責人	備註
2020/05/25 08:28	送出申請	使用者胡毓樺 [yuhua.hu]	
2020/05/25 08:37	核准表單	使用者鄭維倫 [ellie.cheng]	
2020/05/25 16:57	核准表單	使用者蔡秋玲 [eileen]	
2020/06/01 15:09	核准表單	使用者溫哲彦 [tonny]	核准合約版本如附件 附加檔案 109.05.25(109.5)瓦薩內科店降租協議書.od(759 KB)
2020/06/01 17:24	核准表單	使用者陳世偉 [max19891120]	
2020/06/02 15:12	交辦完成	使用者溫哲彦 [tonny]	100000000000000000000000000000000000000
2020/06/02 15:12	交辦完成	使用者溫哲彦 [tonny]	
2020/06/02 15:12	完成待存檔		